

**Совет Безопасности**

Distr.: General
5 May 2006
Russian
Original: English

Краткое сообщение Генерального секретаря о вопросах, которые находятся на рассмотрении Совета Безопасности, и о стадии, достигнутой в рассмотрении этих вопросов**Добавление**

В соответствии с правилом 11 временных правил процедуры Совета Безопасности Генеральный секретарь представляет следующее краткое сообщение.

Перечень пунктов, находящихся на рассмотрении Совета Безопасности, содержится в документах S/2006/10 от 1 марта 2006 года, S/2006/10/Add.12 от 7 апреля 2006 года и S/2006/10/Add.15 от 28 апреля 2006 года.

В течение недели, закончившейся 29 апреля 2006 года, Совет Безопасности принял решения по следующим пунктам:

Положение на Ближнем Востоке, включая палестинский вопрос (см. S/2000/40/Add.39, 44, 46, 47 и 50; S/2001/15/Add.11–13, 34 и 50; S/2002/30/Add.7, 8, 10, 12–15, 17, 23, 24, 28, 29, 37, 38, 45 и 50; S/2003/40/Add.2, 6, 11, 15, 20, 23, 28, 33, 37, 41, 42, 46 и 49; S/2004/20/Add.2, 7, 11, 12, 16, 20, 25, 28, 32, 37, 40, 42, 46 и 50; S/2005/15/Add.1, 6, 7, 9, 11, 15, 19, 23, 28, 33, 37, 41, 47 и 50; и S/2006/10/Add.4, 8, 12 и 15)

Совет Безопасности возобновил рассмотрение этого пункта на своем 5419-м заседании 24 апреля 2006 года в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее состоявшихся консультаций.

В соответствии с пониманием, достигнутым в ходе проведенных в Совете ранее консультаций, Председатель с согласия Совета пригласил, в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета, Специального координатора по ближневосточному мирному процессу и Личного представителя Генерального секретаря Альваро де Сото.

Заседание Совета Безопасности с участием стран, предоставляющих войска для Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре, в соответствии с разделами А и В приложения II к резолюции 1353 (2001) (см. S/2001/15/Add.47; S/2002/30/Add.8, 16 и 29; S/2003/40/Add.3, 21 и 42; S/2004/20/Add.3, 17 и 43; и S/2005/15/Add.15 и 42)

Совет Безопасности возобновил рассмотрение этого пункта на своем 5420-м (закрытом) заседании, состоявшемся 25 апреля 2006 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных им консультаций.

По окончании заседания в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета Безопасности вместо стенографического отчета через посредство Генерального секретаря было опубликовано следующее коммюнике:

«25 апреля 2006 года Совет Безопасности в соответствии с разделами А и В приложения II к резолюции 1353 (2001) провел свое 5420-е заседание при закрытых дверях с участием представителей стран, предоставляющих войска для Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре.

В соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета члены Совета Безопасности и представители стран, предоставляющих войска, заслушали краткое сообщение Лайзы Баттенхайм, директора Отдела Азии и Ближнего Востока Департамента операций по поддержанию мира.

Члены Совета, г-жа Баттенхайм и представители стран, предоставляющих войска, провели конструктивный обмен мнениями».

Ситуация в отношении Демократической Республики Конго (см. S/1997/40/Add.21; S/1998/44/Add.35 и 49; S/1999/25/Add.10, 13, 24, 30, 43, 47 и 49; S/2000/40/Add.3, 7, 16, 17, 19, 21, 23, 30, 33, 40, 47 и 49; S/2001/15/Add.5, 8, 18, 24, 30, 35, 36, 43, 45, 50 и 51; S/2002/30/Add.4, 8, 11, 20, 22, 23, 29, 31, 32, 36, 41, 42, 44 и 48; S/2003/40/Add.3, 6, 11, 19, 21, 25, 27, 28, 30, 32, 34 и 46; S/2004/20/Add.2, 10, 19, 23, 25, 30, 39 и 49; S/2005/15/Add.8, 12, 14, 15, 25, 27, 29, 35, 38, 39, 42 и 50; и S/2006/10/Add.3, 4 и 14)

Совет Безопасности возобновил рассмотрение этого пункта на своем 5421-м заседании 25 апреля 2006 года в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных им консультаций, имея в своем распоряжении письмо Генерального секретаря от 12 апреля 2006 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2006/219).

Председатель с согласия Совета пригласил представителей Австрии и Демократической Республики Конго, по их просьбе, принять участие в обсуждении этого пункта без права голоса.

Председатель привлек внимание к тексту проекта резолюции (S/2006/253), который был подготовлен в ходе ранее проведенных в Совете консультаций.

Совет Безопасности провел голосование по проекту резолюции S/2006/253 и принял его единогласно в качестве резолюции 1671 (2006) (текст см. S/RES/1671 (2006); будет опубликован в *Официальных отчетах Совета Безопасности, Резолюции и решения Совета Безопасности, 1 августа 2005 года — 31 июля 2006 года*).

Доклады Генерального секретаря по Судану (см. S/2004/20/Add.23, 30, 35, 37, 39, 40, 44, 46 и 49; S/2005/15/Add.1, 4–6, 9–12, 18, 25, 28, 30, 37, 40, 49 и 50; и S/2006/10/Add.1, 4, 11, 12, 14 и 15)

Совет Безопасности возобновил рассмотрение этого пункта на своих 5422-м и 5423-м заседаниях, состоявшихся 25 апреля 2006 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных им консультаций.

На 5422-м заседании Председатель заявил, что после консультаций в Совете он был уполномочен сделать от имени Совета заявление, и зачитал его текст (текст см. S/PRST/2006/17; будет опубликован в *Официальных отчетах Совета Безопасности, Резолюции и решения Совета Безопасности, 1 августа 2005 года — 31 июля 2006 года*).

На 5423-м заседании Председатель привлек внимание к проекту резолюции (S/2006/255), который был представлен Аргентиной, Данией, Перу, Словакией, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, Соединенными Штатами Америки, Францией и Японией.

Совет Безопасности провел голосование по проекту резолюции S/2006/255, в ходе которого 12 государств проголосовали за (Аргентина, Гана, Греция, Дания, Конго, Объединенная Республика Танзания, Перу, Словакия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция и Япония), 3 государства воздержались (Катар, Китай и Российская Федерация) и при этом никто не голосовал против, и принял его в качестве резолюции 1672 (2006) (текст см. S/RES/1672 (2006); будет опубликован в *Официальных отчетах Совета Безопасности, Резолюции и решения Совета Безопасности, 1 августа 2005 года — 31 июля 2006 года*).

Угрозы международному миру и безопасности, создаваемые террористическими актами (см. S/2001/15/Add.37, 39 и 46; S/2002/30/Add.2, 15, 25, 39–42, 49 и 50; S/2003/40/Add.2, 6, 7, 13, 18, 29, 30, 33, 41 и 46; S/2004/20/Add.2, 4, 9, 10, 12, 13, 19, 21, 29, 35, 37, 40, 42 и 50; и S/2005/15/Add.2, 26, 29, 30, 39, 43, 44 и 50)

Совет Безопасности возобновил рассмотрение этого пункта на своем 5424-м заседании 25 апреля 2006 года в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее состоявшихся консультаций.

Председатель с согласия Совета пригласил представителя Египта, по его просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса.

Председатель заявил, что после консультаций в Совете он был уполномочен сделать от имени Совета заявление, и зачитал его текст (текст см. S/PRST/2006/18; будет опубликован в *Официальных отчетах Совета Безопасности, Резолюции и решения Совета Безопасности, 1 августа 2005 года — 31 июля 2006 года*).

Положение в Чаде и Судане

Совет Безопасности рассмотрел этот пункт на своем 5425-м заседании, состоявшемся 25 апреля 2006 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных им консультаций.

Председатель с согласия Совета пригласил представителя Чада, по его просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса.

Председатель заявил, что после консультаций в Совете он был уполномочен сделать от имени Совета заявление, и зачитал его текст (текст

см. S/PRST/2006/19; будет опубликован в *Официальных отчетах Совета Безопасности, Резолюции и решения Совета Безопасности, 1 августа 2005 года — 31 июля 2006 года*).

Положение в Кот-д'Ивуаре (см. S/2002/30/Add.50; S/2003/40/Add.5, 17, 19, 29, 31, 45, 47 и 48; S/2004/20/Add.5, 8, 17, 21, 31, 44, 46 и 50; S/2005/15/Add.4, 12, 13, 16, 17, 21, 24, 26, 34, 40, 41, 47, 48 и 49; и S/2006/10/Add.2, 3, 5, 7 и 12)

Совет Безопасности возобновил рассмотрение этого пункта на своих 5426, 5427 (закрытом) и 5428-м заседаниях, состоявшихся 27 апреля 2006 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных им консультаций.

На 5426-м заседании Председатель с согласия Совета пригласил представителя Кот-д'Ивуара, по его просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса.

По окончании 5427-го заседания в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета Безопасности вместо стенографического отчета через посредство Генерального секретаря было опубликовано следующее коммюнике:

«На своем 5427-м заседании, состоявшемся при закрытых дверях 27 апреля 2006 года, Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный «Положение в Кот-д'Ивуаре».

В соответствии с решением, принятым на 5426-м заседании, Председатель с согласия Совета и в соответствии с правилом 37 временных правил процедуры Совета направил приглашение премьер-министру Кот-д'Ивуара Шарлю Конану Банни.

Члены Совета и г-н Банни провели обмен мнениями».

На 5428-м заседании Председатель заявил, что после консультаций в Совете он был уполномочен сделать от имени Совета заявление, и зачитал его текст (текст см. S/PRST/2006/20; будет опубликован в *Официальных отчетах Совета Безопасности, Резолюции и решения Совета Безопасности, 1 августа 2005 года — 31 июля 2006 года*).

Нераспространение оружия массового уничтожения (см. S/2004/20/Add.16, 17 и 49)

Совет Безопасности возобновил рассмотрение этого пункта на своем 5429-м заседании 27 апреля 2006 года в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных им консультаций, имея в своем распоряжении письмо Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1540 (2004) от 25 апреля 2006 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2006/257).

Председатель привлек внимание к тексту проекта резолюции (S/2006/263), который был подготовлен в ходе ранее проведенных в Совете консультаций.

Совет Безопасности провел голосование по проекту резолюции S/2006/263 и принял его единогласно в качестве резолюции 1673 (2006)

(текст см. S/RES/1673 (2006); будет опубликован в *Официальных отчетах Совета Безопасности, Резолюции и решения Совета Безопасности, 1 августа 2005 года — 31 июля 2006 года*).

Защита гражданских лиц в вооруженном конфликте (см. S/1999/25/Add.5, 7 и 36; S/2000/40/Add.15; S/2001/15/Add.17 и 47; S/2002/30/Add.10, 49 и 50; S/2003/40/Add.24, 49 и 50; S/2004/20/Add.24 и 50; и S/2005/15/Add.24 и 48)

Совет Безопасности возобновил рассмотрение этого пункта на своем 5430-м заседании, состоявшемся 28 апреля 2006 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе его предыдущих консультаций, имея в своем распоряжении доклад Генерального секретаря о защите гражданских лиц в вооруженном конфликте (S/2005/740).

Председатель привлек внимание к тексту проекта резолюции (S/2006/267), который был подготовлен в ходе ранее проведенных в Совете консультаций.

Совет Безопасности провел голосование по проекту резолюции S/2006/267 и принял его единогласно в качестве резолюции 1674 (2006) (текст см. S/RES/1674 (2006); будет опубликован в *Официальных отчетах Совета Безопасности, Резолюции и решения Совета Безопасности, 1 августа 2005 года — 31 июля 2006 года*).

Ситуация в отношении Западной Сахары (см. S/11593/Add.42 и 44; S/19420/Add.38; S/21100/Add.25; S/22110/Add.17; S/23370; S/25070/Add.9; S/1994/20/Add.12, 29 и 45; S/1995/40/Add.1, 14, 20, 25, 37 и 50; S/1996/15/Add.21 и 47; S/1997/40/Add.11, 20, 39 и 42; S/1998/44/Add.4, 15, 29, 37, 43 и 50; S/1999/25/Add.3, 5, 12, 16, 18, 36 и 49; S/2000/40/Add.8, 21, 29, 42 и 43; S/2001/15/Add.9, 17, 26 и 48; S/2002/30/Add.8, 17 и 30; S/2003/40/Add.4, 12, 21, 30 и 43; S/2004/20/Add.4, 17 и 43; и S/2005/15/Add.16 и 42)

На своем 5431-м заседании 28 апреля 2006 года в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных им консультаций, Совет Безопасности возобновил рассмотрение этого пункта, имея в своем распоряжении доклад Генерального секретаря о ситуации в отношении Западной Сахары (S/2006/249).

Председатель обратил внимание на проект резолюции (S/2006/268), который был представлен Испанией, Российской Федерацией, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, Соединенными Штатами Америки и Францией.

Совет Безопасности провел голосование по проекту резолюции S/2006/268 и принял его единогласно в качестве резолюции 1675 (2006) (текст см. S/RES/1675 (2006); будет опубликован в *Официальных отчетах Совета Безопасности, Резолюции и решения Совета Безопасности, 1 августа 2005 года — 31 июля 2006 года*).